KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 31 päivänä maaliskuuta 2006,

erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Sveitsissä liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 1107)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2006/265/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY [1], ja erityisesti sen 18 artiklan 1, 3 ja 6 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY [2] ja erityisesti sen 22 artiklan 1, 5 ja 6 kohdan,

ottaa huomioon lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003 [3] ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Lintuinfluenssa on siipikarjan ja lintujen tarttuva virustauti, joka aiheuttaa kuolleisuutta ja häiriöitä, jotka voivat nopeasti saavuttaa epitsoottiset mittasuhteet ja aiheuttaa siten vakavan uhan eläinten terveydelle ja kansanterveydelle sekä vähentää jyrkästi siipikarjankasvatuksen kannattavuutta. On olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää elävän siipikarjan ja siipikarjatuotteiden kansainvälisen kaupan välityksellä.

(2) Sveitsi on ilmoittanut komissiolle luonnonvaraisen lajin kliinisestä tapauksesta kerätyn H5-lintuinfluenssaviruksen eristämisestä. Kliinisen kuvan perusteella on syytä epäillä erittäin patogeenistä lintuinfluenssaa odotettaessa neuraminidaasin (N) tyypin ja patogeenisyysindeksin määrittelyä.

(3) Koska on olemassa eläinten terveyteen liittyvä riski taudin leviämisestä yhteisöön, on aiheellista välittömästi keskeyttää elävän siipikarjan, elävien sileälastaisten lintujen, elävien luonnonvaraisten ja tarhattujen riistalintujen, muiden kuin siipikarjaan kuuluvien elävien lintujen ja näiden lajien siitosmunien tuonti Sveitsistä.

(4) Lisäksi olisi keskeytettävä luonnonvaraisten riistalintujen tuoreen lihan sekä jauhelihavalmisteiden, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti eroteltujen lihavalmisteiden ja lihavalmisteiden, jotka koostuvat luonnonvaraisten riistalintujen lihasta tai sisältävät sitä, tuonti Sveitsistä yhteisöön.

(5) Ennen 1 päivää helmikuuta 2006 teurastetusta siipikarjasta saadut tietyt tuotteet olisi edelleen sallittava taudin itämisaika huomioon ottaen.

(6) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista edellytyksistä ja todistusmalleista ihmisravinnoksi tarkoitettujen lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista sekä päätösten 97/41/EY, 97/221/EY ja 97/222/EY [4] kumoamisesta tehdyssä komission päätöksessä 2005/432/EY vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot voivat sallia lihavalmisteiden tuonnin, ja käsittelyjärjestelmät, joiden katsotaan inaktivoivan taudinaiheuttajat tehokkaasti. Jotta estettäisiin riski taudin kulkeutumisesta näiden tuotteiden välityksellä, olisi käytettävä asianmukaista käsittelyä sen mukaan, mikä on alkuperämaan terveystilanne ja laji, josta tuote on saatu. Sen vuoksi vaikuttaa asianmukaiselta sallia edelleen sellaisten Sveitsistä peräisin olevien luonnonvaraisten riistalintujen lihavalmisteiden tuonti, jotka on käsitelty kauttaaltaan vähintään 70-celsiusasteen lämmössä.

(7) Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välinen maataloustuotteiden kauppaa koskeva sopimus [5] (jäljempänä 'sopimus') on otettava huomioon.

---

[1] EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

[2] EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004 (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1. Oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1).

[3] EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 18/2006 (EUVL L 4, 7.1.2006, s. 3).

[4] EUVL L 151, 14.6.2005, s. 3.

[5] EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132.

(8) Luonnonvaraisen lajin kliinisestä tapauksesta kerätyn H5-lintuinfluenssaviruksen eristämistä koskevan ilmoituksen jälkeen toimivaltaiset komission yksiköt ja Sveitsin viranomaiset ovat neuvotelleet keskenään sopimuksen liitteessä 11 olevan 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Jotta löydetään tarkoituksenmukainen ratkaisu kyseisen säännöksen nojalla, Sveitsi on ilmoittanut soveltavansa vastaavia toimenpiteitä kuin ne, jotka yhteisö on hyväksynyt erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen yhteisön luonnonvaraisissa linnuissa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä sekä päätösten 2006/86/EY, 2006/90/EY, 2006/91/EY, 2006/94/EY, 2006/104/EY ja 2006/105/EY kumoamisesta tehdyn komission päätöksen 2006/115/EY ([1]) ja erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen yhteisön siipikarjassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä tehdyn komission päätöksen 2006/135/EY ([2]) mukaisesti.

(9) Sveitsi on ilmoittanut aikeistaan ilmoittaa välittömästi komissiolle, jos Sveitsin nykyisessä eläinten terveystilanteessa tapahtuu muutoksia, mukaan luettuina erityisesti mahdolliset lintuinfluenssan uudet taudinpurkaukset ja asianomaiset alueet. Komission on ilmoitettava kyseiset alueet välittömästi jäsenvaltioille.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on keskeytettävä seuraavien tuotteiden tuonti tai kulkeutuminen yhteisöön liitteessä mainitusta Sveitsin alueen osasta:

— elävä siipikarja, elävät sileälastaiset linnut, elävät luonnonvaraiset ja tarhatut riistalinnut, muut kuin siipikarjaan kuuluvat elävät linnut sellaisina kuin ne on määritelty päätöksen 2000/666/EY 1 artiklan kolmannessa luetelmakohdassa, mukaan luettuina omistajien mukana seuraavat linnut (lemmikkilinnut), ja näiden lajien siitosmunat,

— luonnonvaraisten riistalintujen tuore liha,

— jauheliha, raakalihavalmisteet, mekaanisesti erotellut lihavalmisteet ja lihavalmisteet, jotka koostuvat luonnonvaraisten riistalintujen lihasta tai sisältävät sitä,

— luonnonvaraisten riistalintujen osia sisältävä raaka lemmikkieläinten ruoka ja käsittelemätön rehuaine, ja

— kaikista linnuista tehdyt käsittelemättömät metsästystrofeet.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen jäsenvaltioiden on sallittava 1 kohdan toisen, kolmannen ja neljännen alakohdan soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden tuonti, jos ne ovat peräisin ennen 1 päivää helmikuuta 2006 teurastetuista linnuista.

3. Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitettuja tuotteita sisältäviin lähetyksiin liitetyissä eläinlääkärintodistuksissa ja kaupallisissa asiakirjoissa on oltava lajin mukaan seuraava maininta:

”Komission päätöksen 2006/265/EY 1 artiklan 2 kohdan mukainen ja ennen 1 päivää helmikuuta 2006 teurastetuista linnuista peräisin oleva tuore luonnonvaraisten riistalintujen liha/jauheliha, raakalihavalmisteet, mekaanisesti eroteltu liha tai lihavalmisteet, jotka koostuvat luonnonvaraisten riistalintujen lihasta tai sisältävät sitä / luonnonvaraisten riistalintujen osia sisältävä raaka lemmikkieläinten ruoka ja käsittelemätön rehuaine (*).

(*) Tarpeeton yliviivataan.”

4. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen jäsenvaltioiden on sallittava luonnonvaraisista riistalinnuista saadusta lihasta koostuvien tai tällaista lihaa sisältävien lihavalmisteiden tuonti, jos näiden lajien lihalle on tehty jokin päätöksen 2005/432/EY liitteessä II olevan 4 osan B, C tai D kohdassa tarkoitetuista erityiskäsittelyistä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on viipymättä toteutettava tämän päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja julkaistava kyseiset toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään toukokuuta 2006.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä maaliskuuta 2006.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

([1]) EUVL L 48, 18.2.2006, s. 28.
([2]) EUVL L 52, 23.2.2006, s. 41.

LIITE

Edellä olevassa 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut Sveitsin alueet:

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Alue
CH	Sveitsi	Sveitsissä: kaikki Sveitsin alueet, joilla Sveitsin viranomaiset ovat virallisesti soveltaneet rajoituksia, jotka vastaavat komission päätöksessä 2006/115/EY ja komission päätöksessä 2006/135/EY säädettyjä rajoituksia.